GERMAN POOL

WiFi Smart Portable Air Conditioner | PAC-CH512-SC

Online Warranty Registration

Please read these instructions and warranty information carefully before use and keep them handy for future reference.

USER MANUAL

請即進行保用登記！

有關保用條款細則，請看説明書最後一頁。

Please register your warranty information now !

For Warranty Terms & Conditions,

please refer to the last page of this user manual.

Table of Contents

Warnings & Safety Precautions

⚠ **WARNING!**

Read all instructions carefully before using this product.

- This product is for domestic indoor use only. If this product is used for any commercial, industrial, rental or other purposes, product warranty will be VOIDED.
- This product is not intended for use by children or persons with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of this product by an adult responsible for their safety.
- Mind your children and DO NOT let children play with this product.
- Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- Check the voltage indicated on the rating label before using this product.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid hazards.
- Unplug this product from the power source before cleaning and maintenance.
- Contact German Pool authorized service technician for repair or maintenance of this product.

1. Before using this product, make sure the mains power supply matches the specification on this product's rating label.
2. Before cleaning or maintaining this product, turn it off and unplug it from the socket.
3. Make sure the power cord is not pressed by hard objects.
4. DO NOT pull on the power cord to unplug or move this product.
5. DO NOT plug or unplug the power cord with wet hands.
6. Use a grounded power supply and make sure the grounding is reliable and undamaged.
7. If the power cord is damaged, it must be replaced by qualified technicians from German Pool Customer Service & Repair Centre.
8. If you detect any abnormalities (e.g., burnt odor), disconnect the power supply immediately and contact German Pool Customer Service & Repair Centre.
9. Turn off this product and disconnect it from the power source when unsupervised or when nobody is home.
10. DO NOT splash or pour water on this product, as it may cause short circuit or damage to this product.
11. When using the drain hose, the temperature in the vicinity should not be lower than 0°C. Otherwise, the water in the hose may freeze, which may lead to water leakage.
12. DO NOT use heating equipment near this product. Keep this product away from fire sources and flammable or explosive substances.
13. This product is only for use by persons over 8 years old. DO NOT allow persons with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge to use this product unless they have been given supervision or instruction concerning use of this product by an adult responsible for their safety. DO NOT let children play with this product. DO NOT allow children to perform cleaning and maintenance on this product without supervision.
14. DO NOT place or hang dripping objects above this product.
15. DO NOT repair or disassemble this product on your own.

Warnings & Safety Precautions

16. DO NOT insert any object into the parts of this product.

17. This product must be installed in accordance with your local wiring regulations.

18. Fuse specification: T3.15AH250V. The maximum current allowed through the fuse must not be greater than 3.15A.

19. DO NOT extend the power cord in any way. DO NOT share the socket with other appliances. DO NOT use other adapter devices such as extension units.

20. DO NOT cover the air outlet of this product.

21. The operation temperature range of this product is 10 -35°C.

22. Allow at least 50cm of space in the front and behind this product.

23. Avoid using in humid environment, avoid direct sunlight.

24. Keep the air inlet and outlet clean and free from obstacles.

25. Close windows and doors to improve the cooling / heating effect.

26. To avoid noise and vibration, this product must be placed on a flat, level surface.

27. This product is equipped with casters for moving. The casters should be used on a smooth and level surface. DO NOT use on a carpeted or obstructed surface, to avoid dirt from entangling the casters and make movement inconvenient.

28. DO NOT tilt or lay this product on its side. If any abnormality is detected, immediately disconnect this product from the power source and contact German Pool Customer Service & Repair Centre for inspection and repair.

29. ⚠ **WARNING!** This product's remote control contains a coin battery. If the battery is swallowed, it can cause severe internal burns in 2 hours and can lead to death. Keep new and used batteries away from children. If the battery compartment does not close securely, stop using the remote control and keep it away from children. If you think batteries might have been swallowed or placed inside any part of the body, seek immediate medical attention. The batteries contain materials which are hazardous to the environment, please ensure they are removed from the remote control before it is scrapped and that they are disposed of safely.

Recycling Precautions

Dispose of electrical appliances at a specialized collection facility. If electrical appliances are disposed of in the landfill, hazardous materials can leak into the groundwater and enter the food chain, jeopardizing your health and well-being. Most packaging materials are recyclable, please dispose of this material through a recycling bin.

Product Structure

Front   Back
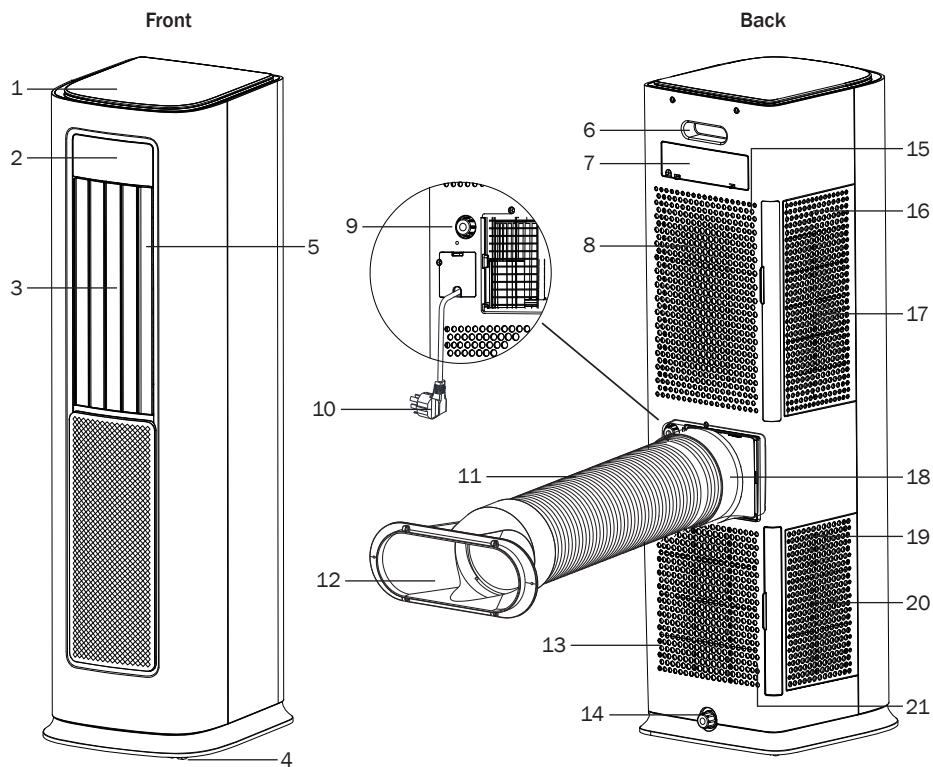
1. Control Panel
2. Front Display Window
3. Air Outlet
4. Casters
5. Louvre
6. Handle
7. Power Cord Storage Compartment
8. Upper Back Air Inlet
9. Continuous drainage outlet
10. Power Cord
11. Exhaust Hose
12. Exhaust Hose Adaptor

13. Lower Back Air Inlet
14. Condensation Drain Port
15. Upper Back Filter
16. Upper Side Air Inlet
17. Upper Side Filter
18. Exhaust Hose Fastener
19. Lower Side Air Inlet
20. Lower Side Filter
21. Lower Back Filter

Installation Instructions
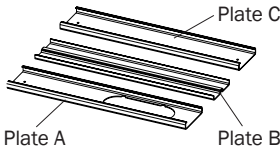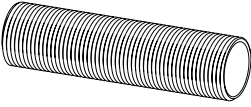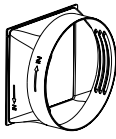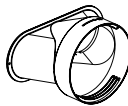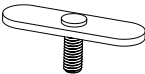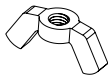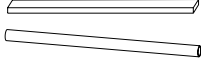
Accessory List

Note:
Please check if the list of accessories is complete before installation.

Plate C / Plate A / Plate B		
Window Adaptor Kit	Exhaust Hose	Exhaust Hose Connector
Exhaust Hose Adaptor	Screws*2	Butterfly Nut*2
Washer*2	Remote Control/Battery*1	Sponge*2 & Drain Hose

Installation Location Requirement
1. Air inlet must be kept clear of obstacles, and DO NOT place any objects near the air outlet, as it may affect the heat dissipation of the exhaust hose.
2. Ensure the noise and airflow will not affect neighboring areas.
3. Keep away from fluorescent lights.

Installation Instructions

Electrical Connection Requirements

1. Install this product in accordance with electrical safety regulations.
2. Use this product with a dedicated power supply circuit in accordance with local electrical safety regulations.
3. Ensure that the power supply meets the requirements of this product. Unstable power supply or incorrect wiring may result in electrical fire or malfunction of electrical components. In unsure, contact an electrician for assistance before using the product.
4. Properly connect the power socket's live, neutral and ground wires.
5. Always disconnect this product from the power source before performing any work that involves electrical safety.
6. DO NOT connect this product to the power source until all installations are complete.
7. This product must be properly grounded by connecting the ground wire to a dedicated grounding device to ensure that it is always effectively grounded, as improper grounding may result in electric shock.
8. The grounding resistance must comply with your local electrical safety regulations.
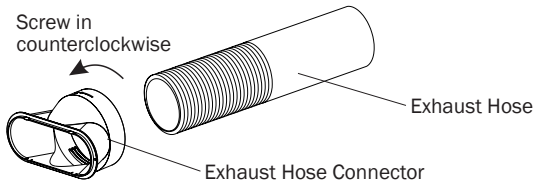
Installation Instructions
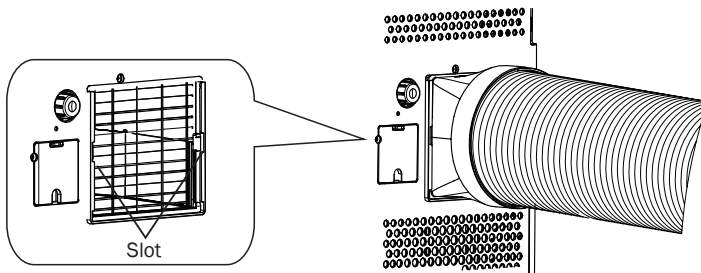
Installing the Exhaust Hose

1. Screw the exhaust hose connector in with a counterclockwise motion onto either end of the exhaust hose.

Screw in
counterclockwise

Exhaust Hose

Exhaust Hose Connector
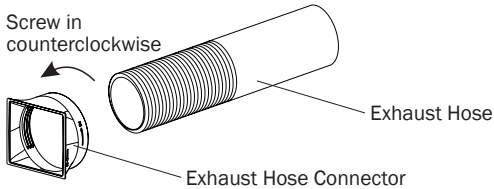
2. Screw the exhaust hose adapter in with a counterclockwise motion onto the other end of the exhaust hose.

Screw in
counterclockwise

Exhaust Hose

Exhaust Hose Connector

3. Slide the exhaust hose connector downwards into the slot at the back of the unit, when you hear a "click", it indicates the slot is properly locked in.
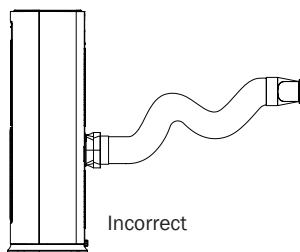
Slot

4. Direct the outlet end of the exhaust hose to the outside.
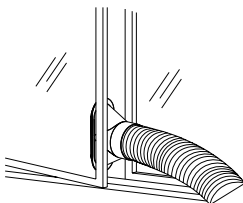
Installation Instructions

Notes:

To increase cooling efficiency, the exhaust hose should be installed as short and straight as possible without bending, to ensure smooth airflow.

Correct

Correct

Incorrect

Incorrect
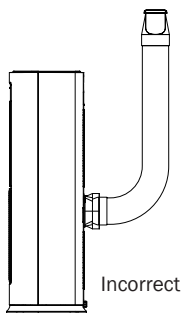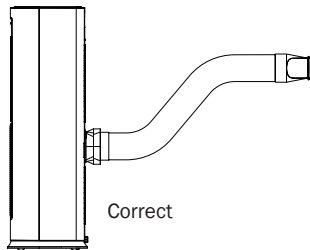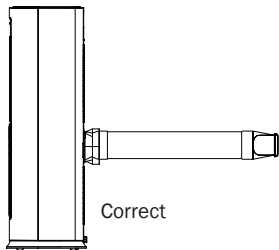
Detaching The Exhaust Hose

Removing of exhaust hose connector: Gently tap the exhaust hose connector upward to detach the exhaust hose connector from the slot.

Slot

Remove

Tap Upwards

Installation Instructions

Installing The Window Adaptor Kit

Note:
Window adaptor kit is designed to accommodate vertical-slide and horizontal-slide windows.

1. Thread the provided screw through the screw hole on Plate A as shown in the diagram, put a washer on the screw, and screw on the butterfly nut. Do not completely tighten the butterfly nut, but leave 2-3mm of empty space.
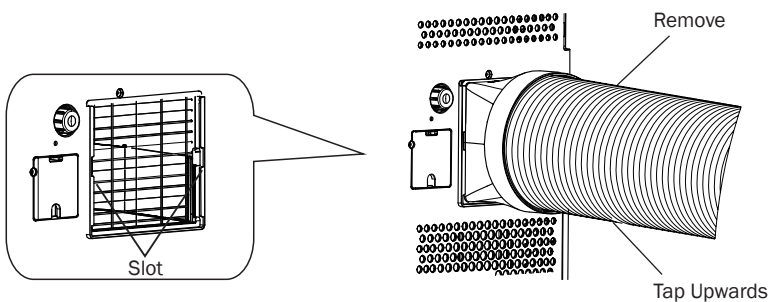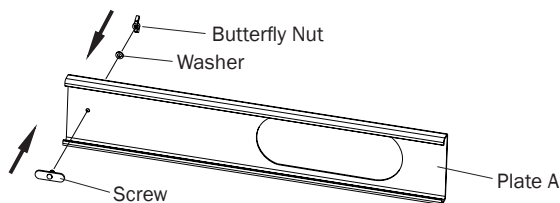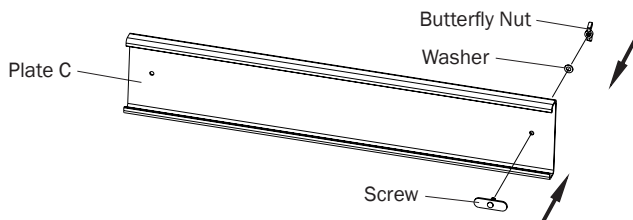
Butterfly Nut
Washer
Screw
Plate A

2. Thread the screw through the hole on Plate C, put a washer on the screw, and screw on the butterfly nut. Do not completely tighten the butterfly nut, but leave 2-3mm of empty space.

Butterfly Nut
Washer
Plate C
Screw

3. Install Plate A and Plate C onto the ends of Plate B. Align the fixing tabs on the screws with the rail on Plate B.

Rail
Fixing Tab
Plate B
Fixing Tab
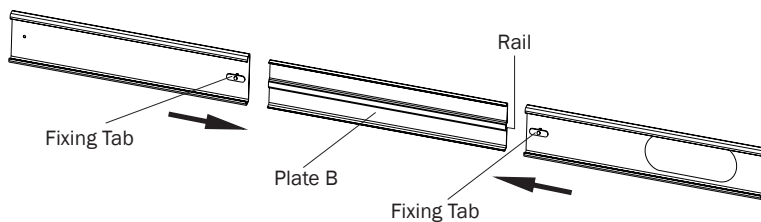
4. Adjust to the correct length by sliding Plate A and Plate C on Plate B rail, then completely tighten the butterfly nuts clockwise to secure the window adaptor kit. If there is any gap between Plate B and the window, cut two strips of sponge the length of the gap, and stick it onto the upper and lower sides of Plate B to stop cold air leaking out.

Tighten Clockwise
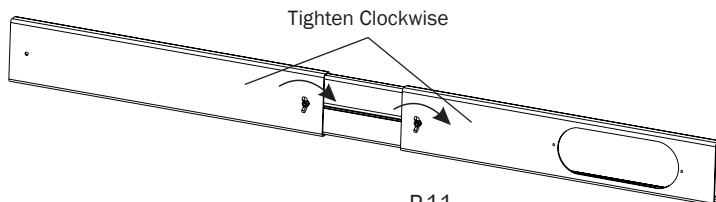
Installation Instructions

5. Snap the exhaust hose adapter (assembled with exhaust hose) into the hole on Plate A. Fasten the exhaust hose adapter to Plate A with screws.

Exhaust Hose Adapter
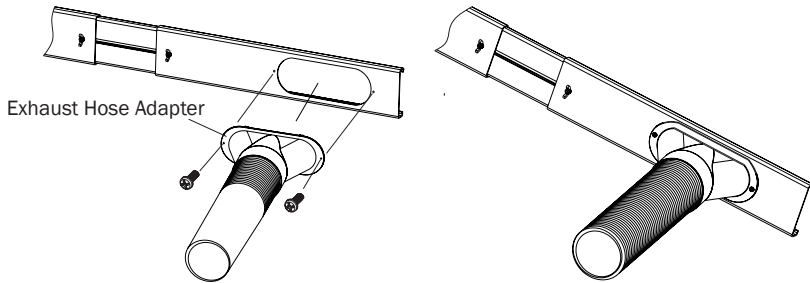
6. Install the assembled window adaptor kit on the window frame, either horizontally or vertically.

Vertical-Slide Window   Horizontal-Slide Window

Operation Instructions

Control Panel

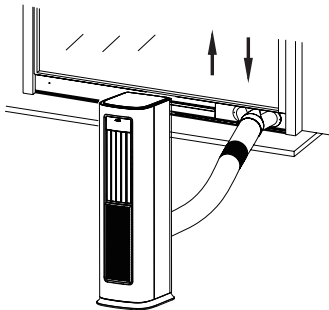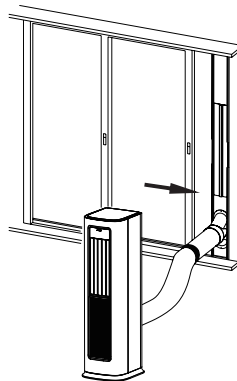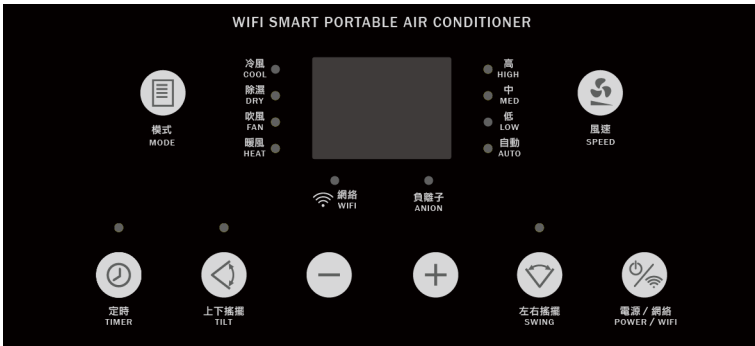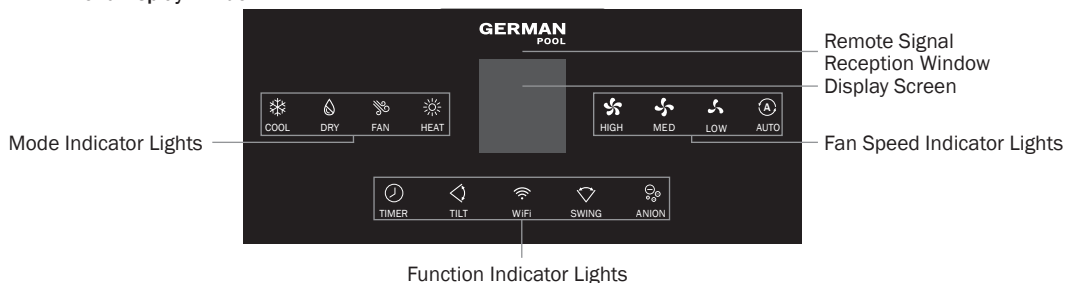| Icon	Name	Description
	Power/WiFi Key	• Tap this key to turn the product on or off • Activate WiFi: Tap and hold this key for 5 seconds to activate WiFi pairing mode, WiFi Indicator Light will blink. When pairing is successful, WiFi Indicator Light lights up constant • Deactivate WiFi: Tap and hold key for 5 seconds to cancel pairing. Product will automatically re-enter pairing mode again, and WiFi indicator light will blink
	Mode Key	• Press the Mode Key repeatedly to cycle among Cool / Dehumidify / Fan / Heat modes. The corresponding indicator light will light up constant • Tap and hold key for 5 seconds to activate or deactivate Anion purification function. When function is activated, Anion Indicator Light lights up constant; when function is deactivated, Anion Indicator Light goes dark
	Speed Key	• Tap Speed Key repeatedly to cycle among High / Medium / Low / Auto fan speed. The corresponding fan speed Indicator light will light up constant • In Auto mode, the product will automatically select appropriate fan speed according to the ambient temperature • This key is inoperable in Dehumidify mode
	Swing Key	Tap key to turn Swing function on or off. When the function is on, Swing Indicator Light lights up constant
	Tilt Key	Tap key to turn Tilt function on or off. When the function is on, the Tilt Indicator Light lights up cons tant
	Increase Key/ Decrease Key	• Set timer: Tap these keys to increase or decrease timer by 1 hour • Set target temperature: In Cool / Heat modes, tap these keys to adjust target temperature between 16 to 30°C • These keys are inoperable in Fan mode and Dehumidify mode
	Timer Key	Tap this key to enter timer setting; when timer is activated, Timer Indicator Light lights up constant; when timer is deactivated, Timer Indicator Light goes dark

Operation Instructions

Front Display Window

GERMAN POOL

Mode Indicator Lights

COOL   DRY   FAN   HEAT

HIGH   MED   LOW   AUTO

Remote Signal Reception Window
Display Screen

Fan Speed Indicator Lights

TIMER   TILT   WiFi   SWING   ANION

Function Indicator Lights

Remote Control

Swing Button

WiFi Button

Tilt Button

Timer Button

Decrease Button

Increase Button

Anion Button

Mode Button

Fan Speed Button

GERMAN POOL

Power Button
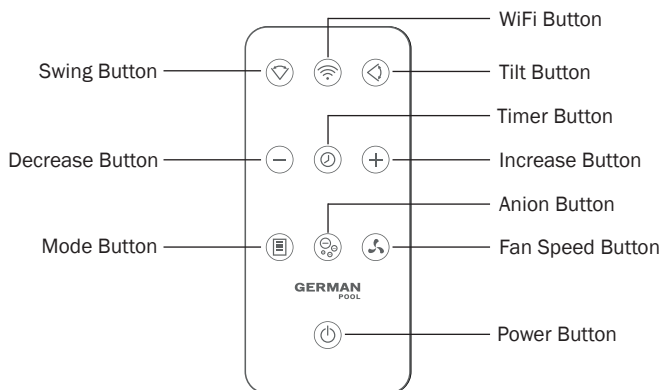
1. Aim the signal transmitter on the remote control at the signal reception window on the product.
2. There should be no obstacles between the signal transmitter and the reception window within a 6-meter range.
3. In rooms with fluorescent lights or wireless phones, the signal is easily interfered. Please use the remote control as close as possible to the reception window.

Operation Instructions

Operation Procedure

Note:
- For better cooling / heating effect, please connect the Exhaust Hose to vent the residual heat / cold air to the outside.
- The product is equipped with a compressor, if it is put on its side or transported over a long distance, the product must be allowed to stand upright for more than 4 hours to allow the refrigerant to fully reflux before powering on.
- When using Cool mode, if the temperature reaches over 43°C or below 15°C, the product's automatic protection mechanism will activate and product will automatically stop operating.
- After normal shutdown, the product will memorize the last working mode, even if the power source is cut off or if power outage occurs. If timer has not been activated, and the product is turned on when disconnected from the power source, the product will automatically turn on when power source is reconnected.
- It is recommended to unplug the power cord from the socket if the product will not be used for an extended period of time.

1. Connect to the power source, buzzer will beep once, and product enters standby state.
2. Tap Power/WiFi Key to turn on the product. Product enters default mode, the corresponding indicator light will light up constant.
3. Press Mode Key to choose your desired mode, then tap Increase Key or Decrease Key to set the target temperature, and tap Speed Key to adjust the fan speed.
4. To turn off the product, tap Power/WiFi Key again and all indicator lights will go dark.

Cool Mode
- Cool Indicator Light will light up constant, and the product will operate according to the setting.
- Tap Increase Key or Decrease Key to set the target temperature; tap Speed Key to adjust the fan speed.
- The compressor will start when the ambient temperature is higher than the set temperature, and stop when the ambient temperature is lower than the set temperature.

Dehumidify Mode
Dehumidify Indicator Light will light up constant, and the product will operate according to the set program. Fan speed is set to Low by default and is not adjustable.

Fan Mode
- Speed Indicator Light will light up constant. The fan will operate at the set fan speed.
- Tap Speed Key to adjust the fan speed.
- In this mode, the compressor will not operate.

Operation Instructions

Heat Mode
- Heat Indicator Light will light up constant, the product will operate according to the setting.
- Tap Increase Key or Decrease Key to set the target temperature; tap Speed Key to adjust the fan speed.
- Product will activate heating when the ambient temperature is lower than the set temperature, and stop when the ambient temperature is higher than the set temperature.
- The fan will operate or stop according to the detected temperature.

Off-Timer
1. When the product is turned on, Tap Timer Key to enter off-timer setting, Timer Indicator Light will blink.
2. Tap Increase Key or Decrease Key to set the off-timer between 1-24 hours. Each tap will increase or decrease the timer by 1 hour. Display screen on the control panel will show the set time.
3. If no command is received in 5 seconds, it will automatically confirm the timer, Timer Indicator Light will light up constant, and product starts to countdown.
4. Display screen on the control panel will resume showing the set target temperature (display screen will show Cool mode's target temperature when product is running in Fan mode or Dehumidify mode), and the front display screen resumes to show the current ambient temperature.
5. When countdown hits zero, the product will automatically shut down.

On-Timer
1. In standby status, tap Timer Key to enter on-timer setting, Timer Indicator Light will blink.
2. Tap Increase Key or Decrease Key to set the on-timer between 1-24 hours. Each tap will increase or decrease the timer by 1 hour. Display screen on the control panel will show the set time. Tap Mode Key to select desired mode.
3. If no command is received in 5 seconds, the product will automatically confirm the on-timer, Timer indicator light will light up constant, and product starts to countdown.
4. When countdown hits zero, the product will automatically turn on.

Cancel Timer
When timer has been set, and user wishes to cancel the timer, tap Timer Key to enter timer setting, then tap Increase Key or Decrease Key to adjust the timer to 0. If no command is received in 5 seconds, the product will automatically cancel the timer, and Timer Indicator Light goes dark.

Defrost Function
This product has an automatic defrost function, which will automatically detect the temperature during operation and determine whether defrosting is required to ensure that the product has good heating performance when the ambient temperature is relatively low.

Operation Instructions

Anti-freezing Protection Function

This product has an anti-freeze protection function, which will automatically detect the temperature during operation and determine whether the anti-freeze function needs to be activated to ensure that the product has good cooling performance when the ambient temperature is relatively low.

Full Water Automatic Protection Function

When the water level inside the product reaches the maximum level, the product will stop operation and the buzzer will beep ten times, and display screen will show "FU". After water is drained off, the product will resume operating in its set mode.

Compressor Stop/Start Protection Function

During operation, if the compressor is stopped due to any reason, there will be a 3-minute delay before the compressor starts again, while other functions continue to operate.

Note:
- Aside from the first time the product is connected to the power source when the compressor may start running immediately, each time the product is turned off and the compressor stops running, the product will activate a 3-minute delay turn-on safety mechanism whereby even if the product is turned on again immediately, the compressor will not restart until after 3 minutes.
- The compressor must run for at least 3 minutes after each start before it stops (except when the product is turned off).

WiFi Function
- Connect to WiFi: Tap and hold the Power/WiFi Key for 5 seconds, WiFi Indicator Light blinks, and the product enters pairing mode. After successful pairing, WiFi Indicator Light will light up constant.
- Disconnect from WiFi: When connected to WiFi, tap and hold Power/WiFi Key for 5 seconds to disconnect from WiFi. Product will automatically re-enter pairing mode, and WiFi Indicator Light will blink.
- For detailed instructions regarding WiFi connection and using the smartphone App, please refer to "Controlling The Product With The APP" section.

Operation Instructions

Water Full Notification

Under high temperature or extreme humidity, water inside the product may reach its maximum level. When water is full, the buzzer will beep 10 times and the display screen will show "FU". When this occurs, manual drainage is required. After water is drained and the compressor has stopped for 3 minutes, the product will resume operation.

Manual Drainage

1. Turn off the product and unplug it from the socket. Be careful of water spillage when moving the product.
2. Place a tray or container (not included with product) under the condensation drain port located at the bottom of the product's backside.
3. Turn water stop cap counterclockwise to remove it, then pull out the rubber plug, and water will automatically drain from the condensation drain port (Fig.1). To thoroughly drain out the water, user may slightly tilt the product backwards. If your container cannot hold all the water, please re-plug the drain port before the container is full, in order to avoid spillage wetting the floor or carpet.
4. After draining, put back the rubber plug and water stop cap. Ensure the rubber plug and water stop cap are tightly secured to prevent water spillage when the product resumes operation.

Continuous Drainage

In high temperature and extreme humidity environment, to avoid machine stopping due to water being full, connect a drain hose to the continuous drainage outlet, and make sure the drain hose is always pointing downward (Fig.2).

5. Remove water stop cap and rubber plug from the continuous drainage outlet and connect the drain hose securely to the outlet.
6. Let the hose drain to the bathroom or outdoors.

Operation Instructions

Note:

- In Dehumidify mode, It is recommended to drain the water through the continuous drainage outlet.
- The drain hose must be connected when operating in Heat mode. Please use the condensation drain port for drainage during Heat mode. Otherwise, the water tank might fill up quickly and cause the machine to stop.
- Under normal circumstances, the water-cooling system will evaporate excess water inside the product in Cool mode, and water will not overflow out of the unit. However, when the ambient humidity level is very high, water will not evaporate fast enough and may overflow out of the product. Therefore, when using this product in a highly humid environment, user must connect a drain hose to the continuous drainage outlet to drain off excess water onto the floor drain or into a bucket.
- To avoid tripping over the drain hose, place it away from traffic areas. Also make sure the drain hose is not placed higher than the drainage outlets, and that the hose is not bent.

Fig.1   **Fig.2**

Continuous Drainage Outlet

Water Stop Cap   Rubber Plug

Rubber Plug

Water Stop Cap

Continuous Drainage Outlet

Drain Hose

Condensation Drain Port

Drain Hose
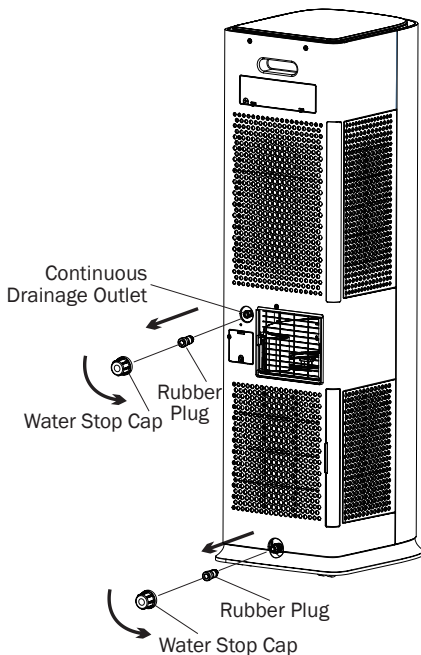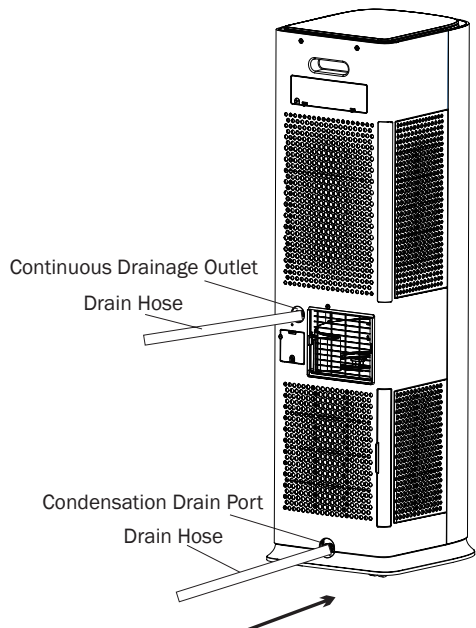
Operation Instructions

Connecting The Product To WiFi

This product can be controlled via smartphone with German Pool Smart Control APP.

> **Note:**
>
> To connect the product to WiFi, please use WiFi with a frequency of 2.4 GHz, does not work with WiFi with a frequency of 5.0 GHz.

A. How To Set Up The APP

1. Connect your phone to 2.4 GHz WiFi then scan the QR Code below, or search "German Pool Smart Control"in App Store or Google Play to download and install the APP.
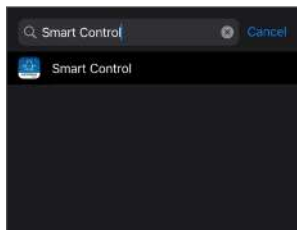

Apple IOS System
App Store

Android System
Google Play

Operation Instructions

B. Change The Language
Apple IOS System

1. Search "Smart Control" in Settings.
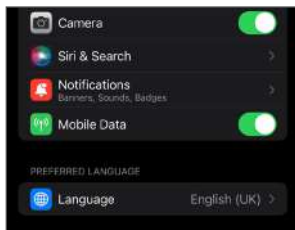
2. Click "Preferred Language".

3. Select Traditional Chinese or English in the "Suggested Languages" column (Note: if user select "Traditional Chinese (Hong Kong)", app will display in English).

Android System
App will appear in your preset phone language. If you need to change APP language, you need to change the system language in your phone settings.

C. Register Your Account
Apple IOS System
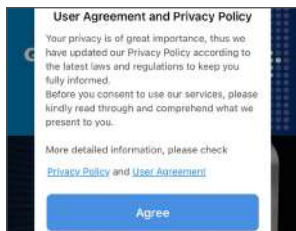
1. Open the APP，click "Agree" on "User Agreement and Privacy Policy".

2. Click "Sign Up" to register your account.

3. Enter your email address, tick "I agree Privacy Policy and User Agreement", then click "Get Verification Code".
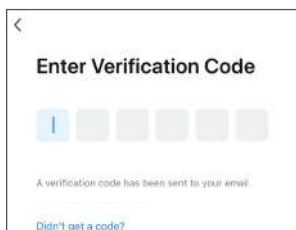
4. Enter one-time verification code from your email.

5. Set up your password then click "Done".

Operation Instructions

D. Pairing Sequence
Method 1: Auto Pairing
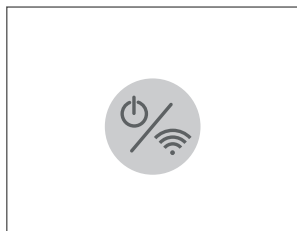
1. When product in standby state, long-press the product's Power/WiFi Key for 5 seconds until buzzer beeps 1 time and WiFi Indicator Light blinks.
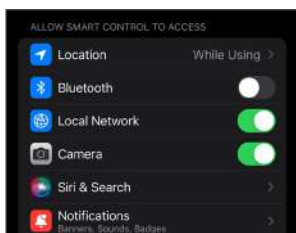

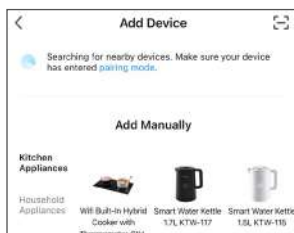2. Click "+" on the upper right corner of the APP homepage, then click "Add Device".

3. Before pairing, user must allow the App to access your Bluetooth. Tap on "Turn on Bluetooth" (if Bluetooth is already on, ignore this step).
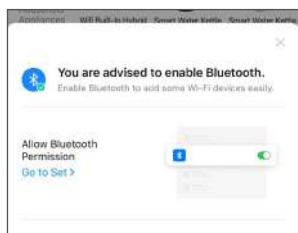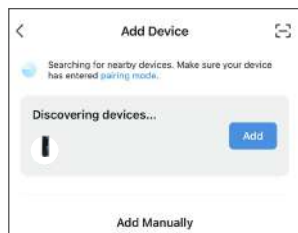

4. Tap "Go To Set" (if Bluetooth is already on, ignore this step).

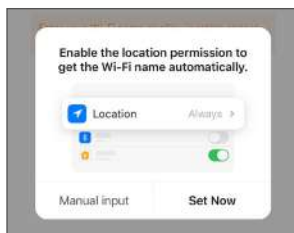5. Turn on Bluetooth (if Bluetooth is already on, ignore this step).

6. APP will show "Searching for nearby devices...".

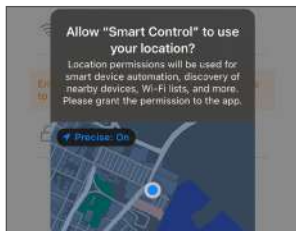7. APP will show "Discovering devices...", click "Add".
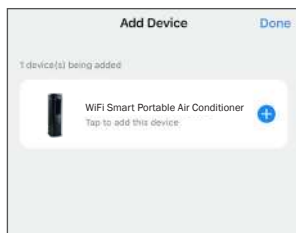
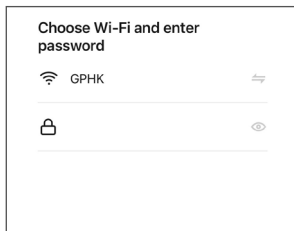8. Click "+" on the right of product name.

9. it is recommended to allow the APP to access your location. Tap "Set Now" (if Location is already on, ignore this step).
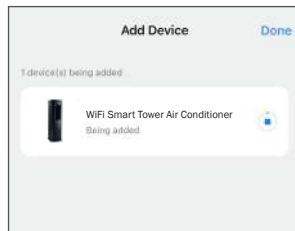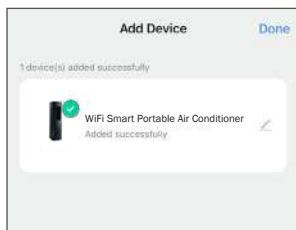
Operation Instructions

10. Tap "Allow While Using App" (if Location is already on, ignore this step).

Choose Wi-Fi and enter password

🛜 GPHK

🔒

11. Select WiFi name and enter your WiFi password, then click "Next".

Add Device   Done

1 device(s) being added

WiFi Smart Tower Air Conditioner
Being added

12. APP will show "Being Added", the product and APP will automatically pair up.

Add Device   Done

1 device(s) added successfully

WiFi Smart Portable Air Conditioner
Added successfully

13. When pairing is completed, APP will show "Added successfully". Click "Done" to return to homepage.

⚠ **WARNING!**
If Bluetooth is turned off or App is not permitted to access Bluetooth, the product cannot be paired. (Note: Even if Bluetooth is turned on, it does not mean the APP is allowed to access your Bluetooth.)

Note:
- The product can only be paired to one account at a time. If another user pairs their smartphone to the product, the previous account will lose their control of the product.
- User who has already been paired can share their control rights with other users. For details, see "E. Sharing Control".
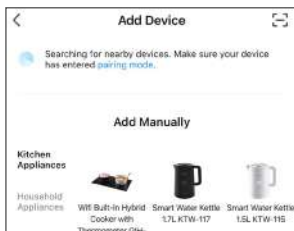

Note:
If APP cannot find the product, or during Pairing Sequence, if APP shows an exclamation mark icon, it means pairing is unsuccessful. Please use method 2 below for pairing.

Operation Instructions
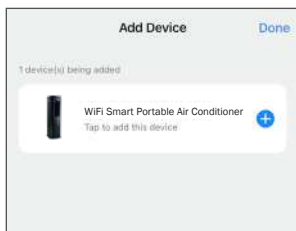
Method 2: Bluetooth Pairing

1. Click "+" on the upper right corner of the APP homepage, then click "Add Device".
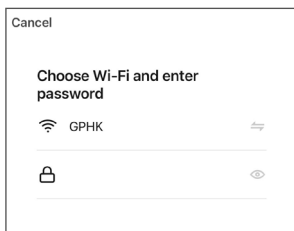

2. In the "Add Manually " column, find the product model that needs to be paired, and click the product to pair.
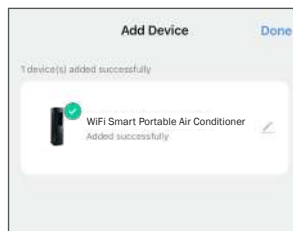

3. Follow the instructions on the APP to pair.

4. Click "+" on the right of product name.

5. Select WiFi name and enter your WiFi password, then click "Next".

6. When pairing is completed, APP will show "Added successfully". Click "Done" to return to homepage.
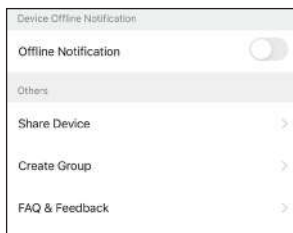
⚠ **WARNING!**

If Bluetooth is turned off or App is not permitted to access Bluetooth, the product cannot be paired.

(Note: Even if Bluetooth is turned on, it does not mean the APP is allowed to access your Bluetooth.)
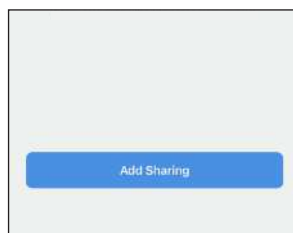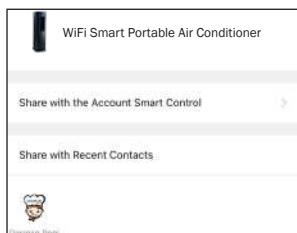
Operation Instructions

E. Sharing Control

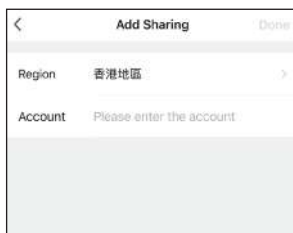1. On the product's homepage, click "✎" on the upper right corner.

2. Click "Share Device" under "Others".

3. Click "Add Sharing".

4. Set the number of users with whom you wish to share control, then click "Share with the Account Smart Control".

5. Enter that account's registered email address, then click "Done" on the upper right corner.
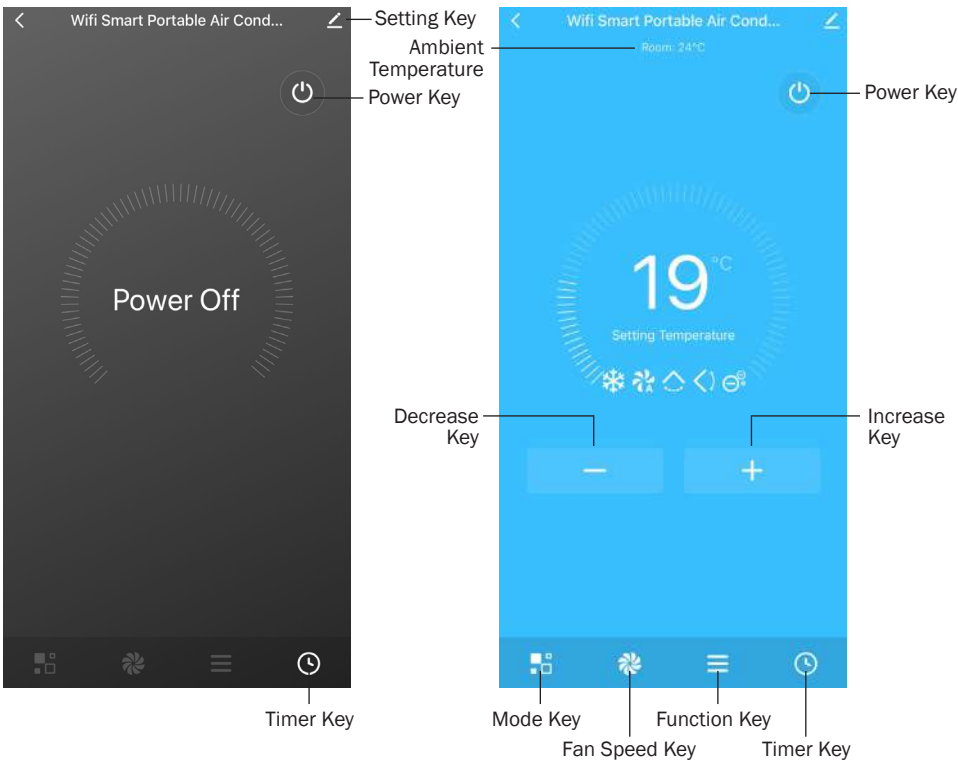

6. Repeat step 3-5 to share with more accounts.

Note:
On the "Share Device" page, you can add or delete other accounts' control rights.

Operation Instructions

Controlling The Product With The APP

Setting Key · Ambient Temperature · Power Key · Timer Key · Power Key · Decrease Key · Increase Key · Mode Key · Fan Speed Key · Function Key · Timer Key

| Key	Description
Power	• Tap this key to turn on the product. Tap key 1 time again to turn off the product
Increase/Decrease	• Tap Increase Key to increase target temperature by 1°C; tap Decrease Key to decrease target temperature by 1°C • Target temperature is adjustable from 16-30°C • These keys are not operable in Fan Mode
Mode	• Tap this key then select Cool Mode / Dehumidify Mode / Fan Mode / Heat Mode
Fan Speed	• Tap this key then select Low, Medium, High or Auto fan speed • In Auto mode, the product will automatically select appropriate fan speed according to the ambient temperature • This key is not operable in Dry Mode
Function	• Tap this key then select Tilt Function, Swing Function, Anion Function or Off Timer Function
Timer	• Tap this key to activate Timer function, to select time for On Timer or Off Timer

Operation Instructions

Timer Function

1. Select Timer Function to enter into Timer Function page. Tap "Add Timer" to enter Timer Setting page (Pic 1).
2. In Timer Setting page, user can set the following parameters (Pic 2):
    a. Select time.
    b. "Select days" section: Select whether you wish to repeat this timer (select day/s of the week; when Timer is turned on, the Portable Air Conditioner will run according to the setting for that specific day of the week).
    c. "OFF/ON" section: Set the timer as On-Timer (time to turn on the product) or Off-Timer (time to turn off the product).
3. After setting is completed, return to Timer Function page. If you wish to add more timers, tap "Add Timer" at the bottom of the page (Pic 3).
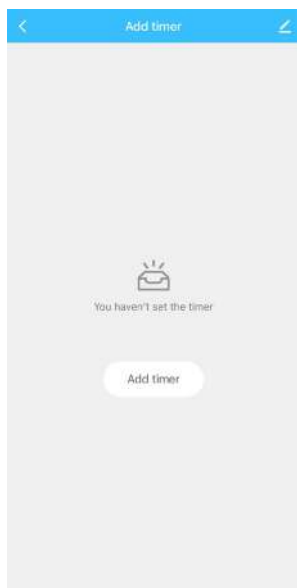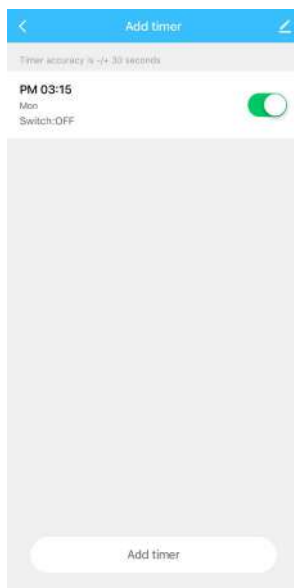
Pic 1   Pic 2   Pic 3

Cleaning & Maintenance

> ⚠ WARNING!
> • Turn off and disconnect power source before cleaning the product, as there is a risk of electric shock.
> • DO NOT rinse the product with water, as there is a risk of electric shock.
> • DO NOT use volatile liquids (such as thinner or gasoline) to clean the product, as this may damage the exterior of the product.

Cleaning the Outer Casing and Louvre
1. When there is dust on the surface of the outer casing, please use a soft towel to wipe it off. When the outer casing is dirty (e.g., oil stain), clean it with neutral detergent.
2. Use a vacuum cleaner or a soft brush to clean the louvre.

Cleaning the Filter
It is recommended to clean the filter once every 20 days of use, if used in a dusty environment, clean the filter more frequently.
1. Grip on the handle then pull the filter to the side.

Pull the Rear Filter to the right   Pull the Side Filter to the back
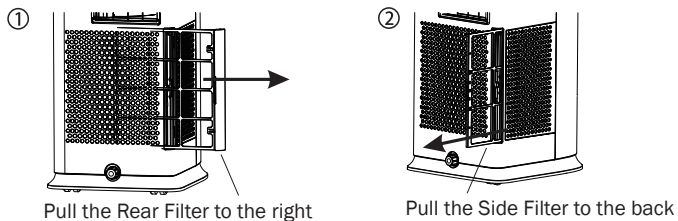
2. Clean the filter with a vacuum cleaner or water. If the filter is dirty (e.g., oil stain), clean it with a neutral detergent diluted in water and let it dry in a cool place, re-install after it is completely dry.

> ⚠ WARNING!
> DO NOT use a fire or hair dryer to dry the filter, otherwise the filter may deform or catch fire.

Cleaning the Exhaust Hose
Remove the exhaust hose and clean with a vacuum cleaner or water. If it is dirty (e.g., oil stain), clean it with a neutral detergent diluted in water and let it dry in a cool place, re-install after it is completely dry.

Storage
If this product will not be used for an extended period of time, please put this product into storage following the steps below:
1. Make sure there is no water inside the product, and that the exhaust hose has been removed.
2. Unplug and pack the power cord.
3. Clean and cover the product well to prevent dust from gathering, and place product in a dry location away from sunlight.

Troubleshooting

When a problem occurs with this product, please check if it can be solved according to the table below:

Problem	Possible Cause	Solution
Product does not operate	Is there a power outage?	Wait for the power supply to resume
	Is the power plug loose?	Reinsert the plug properly
	Is the power switch tripped or is the fuse blown?	Contact a licensed electrician to replace the power switch or fuse
	Is there a circuit fault?	Contact a licensed electrician to replace the circuit
	Was the product restarted immediately after stopping?	Wait for 3 minutes, then turn on the product
There is an odor	Are there any sources of odor in the room, such as furniture, cigarettes, etc.?	Remove the source of odor
		Clean the filter
Poor cooling / heating	Is the voltage too low?	Wait for the voltage to return to normal, then turn on the product
	Is there dirt buildup on the filter?	Clean the filter
	Is the temperature setting too high / low?	Adjust to an appropriate temperature
	Are the doors and windows closed?	Close the doors and windows
	Is the exhaust hose directed outdoors?	Direct the exhaust hose outlet outdoors
Remote control is unresponsive	Is there a strong interference (such as static, power issues, or abnormal voltage)?	Unplug the product. Wait for about 3 minutes, plug it back in and restart
	Is the remote control within the receiving range?	The remote control's range is 6 meters, use within this range
	Are there obstacles blocking the signal?	Remove the obstacles
	Is the remote control's sensitivity too low?	Check the remote control's battery. If the battery is low, replace it
	Is there a fluorescent light in the room?	Move the remote control closer to the product
		Turn off fluorescent light
No airflow	Are the air inlets / outlets blocked?	Remove any obstacles
	Has the ambient temperature reached the set temperature in Cool / Heat mode?	The product will stop blowing once the set temperature is reached

Troubleshooting

Problem	Possible Cause	Solution
No cooling or no cool airflow	Is the ambient temperature lower than the set temperature?	This is normal, if cooling is required, lower the set temperature
	Is the product in Fan mode?	Fan mode does not provide cooling. If cooling is needed, set to Cool mode
Set temperature cannot be adjusted	Is the product running in Fan or Dehumidify mode?	This is normal, temperature cannot be adjusted in Fan / Dehumidify mode
	Are you trying to set a temperature outside the product's adjustable range?	The adjustable temperature range is 16-30°C. Temperatures outside this range cannot be set
Sudden abnormality during operation	Is there interference from lightning, radio, etc.?	Remove product from the power source, then reconnect and restart
Product has a running water sound	Was the product just turned on or off?	The sound is caused by the movement of the refrigerant inside the product, which is normal
Product has a "popping" sound	Was the product just turned on or off?	The sound is caused by thermal expansion and contraction of parts like the casing panels, which is normal
Error Code E1	Evaporator temperature sensor failure	Contact German Pool Customer Service & Repair Centre
Error Code E2	Condenser temperature sensor failure	Contact German Pool Customer Service & Repair Centre
Error Code E3	Ambient temperature sensor failure	Contact German Pool Customer Service & Repair Centre
Error Code FU	Water inside product is full	Drain off the water. If "FU" still appears after water has been drained, contact German Pool Customer Service & Repair Centre

Technical Specification

Model	PAC-CH512-SC
Voltage / Frequency	220V~/50Hz
Maximum Power (EN60335)	1550 W
Rated Input (Cooling) (EN14511)	1420 W / 6.43 A
Rated Input (Heating) (EN14511)	1185 W / 5.48 A
Cooling Capacity	3260 W
Heating Capacity	3000 W
Refrigerant Model / Injection Amount	R410A / 425 g
Product Dimensions	(H) 1106 (W) 329 (D) 362 mm
Product Net Weight	28 kg
WiFi Frequency	2.4 GHz

- Specification and design are subject to change without prior notice.
- If there is any inconsistency or ambiguity between the English version and the Chinese version, the Chinese version shall prevail.
- Refer to www.germanpool.com for the most update version of the user manual.

目錄

警告及注意事項

1. 使用前必須確認電源規格與本產品銘牌上的要求一致。
2. 清洗維修本產品前，必須關閉本產品，並拔出電源插頭。
3. 必須確保電源線沒有被硬物壓迫。
4. 嚴禁以拉扯電源軟線的方式來拔出電源插頭或移動本產品。
5. 嚴禁濕手時插拔電源插頭。
6. 必須使用帶有接地的電源，並確保電源接地可靠、無損壞。
7. 若電源軟線損壞，必須由德國寶客戶服務及維修中心的合資格技術人員更換。
8. 若發現異常現象（如燒焦味等），必須立即切斷電源，並聯繫德國寶客戶服務及維修中心。
9. 在無人監管或外出時，必須關機並拔出電源插頭或切斷電源。
10. 嚴禁潑濕或倒水在本產品上，否則會導致短路或損壞。
11. 使用排水管時，附近的溫度不能低於0℃，否則容易使水管內的水結冰，從而導致機器漏水。
12. 嚴禁在本產品周圍使用加熱設備；本產品必須遠離火源、易燃、易爆等物體。
13. 本產品的使用者必須在8歲以上。身體、感官和智力上有缺陷或缺乏知識和使用經驗的人，如果沒有監督和指導，並對電器安全使用和可能造成的危害未充分瞭解的情況下，嚴禁使用本產品。本產品嚴禁讓兒童玩耍使用，在沒有監督的情況下，兒童嚴禁清洗和維護本產品。
14. 嚴禁在本產品上方放置或者掛有滴水的物品。
15. 嚴禁擅自維修或拆卸本產品。
16. 嚴禁將任何物體插入到機器的零部件中。
17. 本產品必須按照當地佈線規範進行安裝。
18. 保險管規格：T3.15AH250V；允許保險管通過最大電流嚴禁大於3.15A。
19. 嚴禁採用任何方式延長電源線；嚴禁與其他電器共用插座；嚴禁使用插線板等其他轉接裝置。
20. 嚴禁覆蓋本產品的出風口。
21. 本產品適用溫度範圍為：10-35℃。
22. 本產品前後應預留至少50cm空間。
23. 嚴禁在潮濕環境中使用；避免陽光直射。
24. 必須保持進出風口乾淨清潔，沒有障礙物。
25. 使用本產品時請關閉門窗，以提高製冷/製熱效果。

警告及注意事項

26. 為避免空調器出現噪音振動等異常情況，使用時必須將本產品放置於平整的水平地面上。
27. 本產品帶有滾輪以便滑動，滾輪應該在光滑平整的表面滑動，嚴禁在地毯或有障礙的表面滑動，避免地面上的髒物纏繞滾輪使滑動不便。
28. 嚴禁傾斜或放倒本產品，如有異常必須立即斷電並聯繫德國寶客戶服務及維修中心檢查維修。
29. ⚠ **警告**！本產品的遙控器包含電池。如果電池被吞下，可能在2小時內造成嚴重的內部燒傷，並可能導致死亡。新舊電池應遠離兒童。如果電池蓋不能安全關閉，請停止使用遙控器，並將其遠離兒童。如果您認為電池可能被吞食或放置在身體任何部位，請立即就醫。電池含有對環境有害的材料；在報廢前，必須將其從設備中取出，並進行安全處理。

回收注意事項

棄置電器必須使用單獨收集設施，如果電器在垃圾場隨意處置，有害物質會滲透到地下水，進入食物鏈，損害您的健康和福祉。多數包裝材料為可回收材料，請通過回收站處置此材料。

產品結構

正面

背面
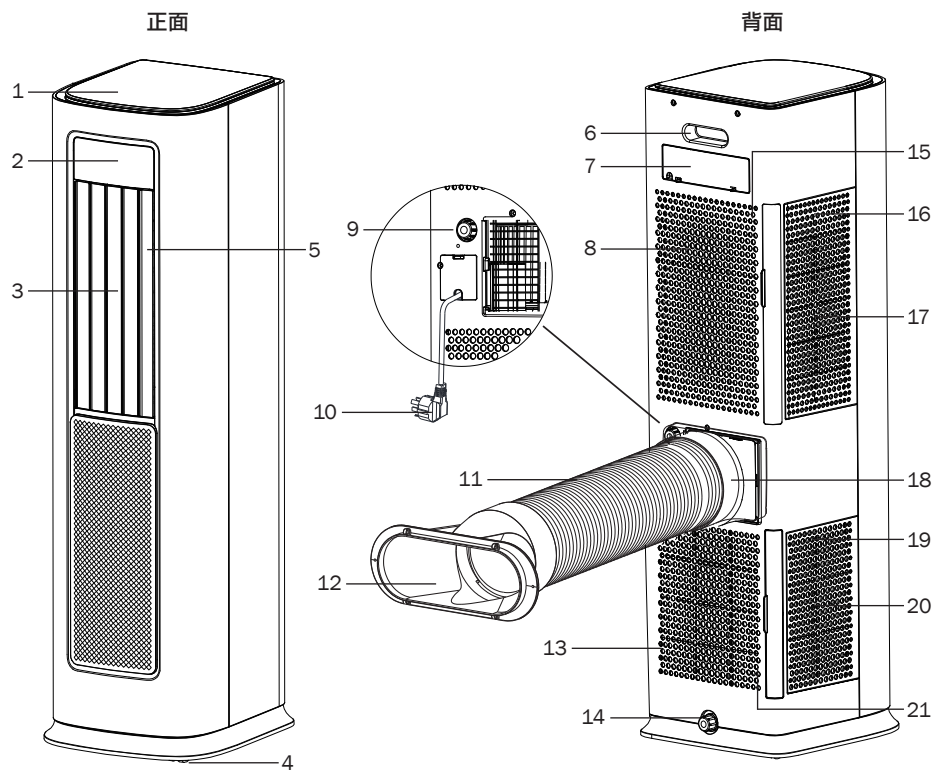
1. 控制面板
2. 前顯示窗
3. 出風口
4. 滾輪
5. 導風板
6. 把手
7. 電源插頭收納倉
8. 後上進風口
9. 連續排水孔
10. 電源線
11. 排氣管
12. 排氣管外接頭
13. 後下進風口

14. 冷凝器排水孔
15. 後上過濾網
16. 上側進風口
17. 上側過濾網
18. 排氣管接頭固定槽
19. 下側進風口
20. 下側過濾網
21. 後下過濾網

安裝說明
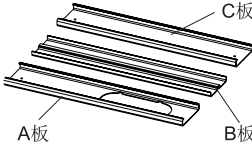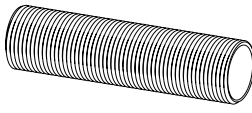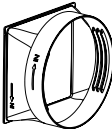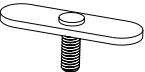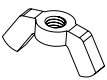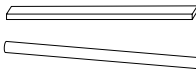
附件清單

注意：
安裝前請注意清點附件是否齊全。

C板 A板　　B板 窗戶隔離板	排熱管	排熱管接頭
排氣管外接頭	螺絲*2	蝶形螺母*2
墊片*2	遙控器/電池1顆	海綿*2 及 排水管

安裝位置要求
1. 進風口遠離障礙物，出風口附近嚴禁放置任何物品，否則會影響排氣管散熱。
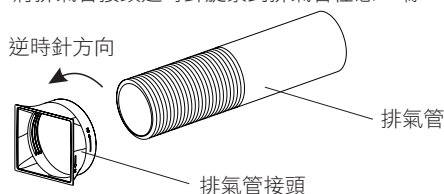2. 噪音和氣流不會影響到鄰居的地方。
3. 儘量遠離日光燈。

安裝說明

電氣連接要求

1.　必須遵照電氣安全規定，安裝本產品。
2.　根據當地電氣安全規定，使用本產品時應配置專用供電線路。
3.　必須確保電力供應符合本產品要求，電力供應不穩定或接線不正確，可能會導致觸電火災或電器零件故障。請聯繫電力人員協助，再使用本產品。
4.　必須正確連接電源插座的火線零線和地線。
5.　在進行任何涉及電氣安全工作之前，必須先切斷本產品電源。
6.　在完成所有安裝前，嚴禁接通電源。
7.　本產品必須妥善接地，將地線連接到專用接地裝置，確保始終有效接地，不正確接地可能會導致觸電。
8.　接地電阻應符合當地的電氣安全規定。
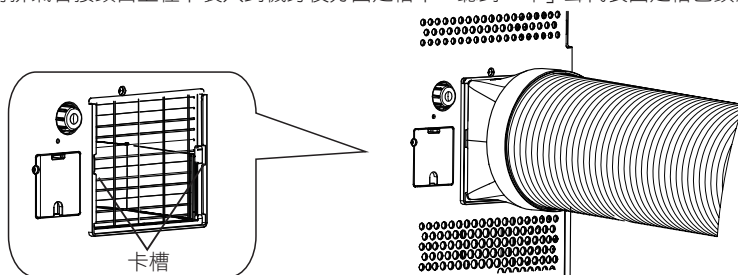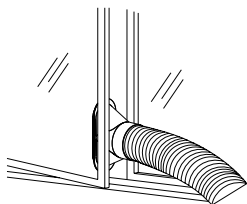
安裝排氣管

1.　將排氣管接頭逆時針旋緊到排氣管任意一端。

逆時針方向

排氣管

排氣管接頭

2.　將排氣管外接頭逆時針旋緊到排氣管另一端。

逆時針方向

排氣管
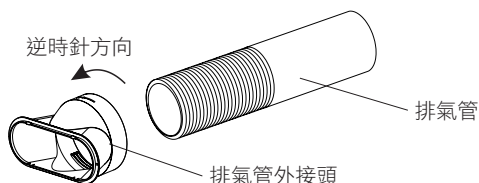
排氣管外接頭

3.　將排氣管接頭由上往下裝入到機身後方固定槽中，聽到「卡」聲代表固定槽已鎖緊接頭。

卡槽

安裝説明

4.　將排氣管外接頭一端引到室外。
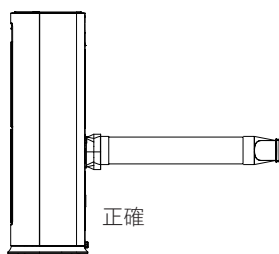
正確
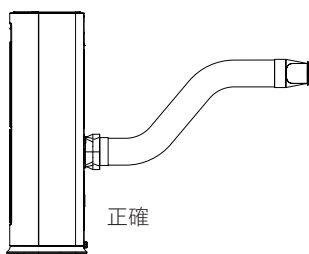
正確
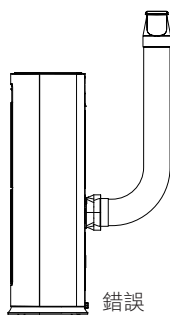
錯誤
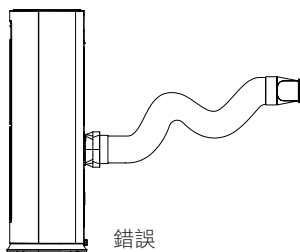
錯誤

拆卸排氣管

移除排氣管接頭：用手輕輕向上拍排氣管接頭，使排氣管接頭退出固定槽。

卡槽
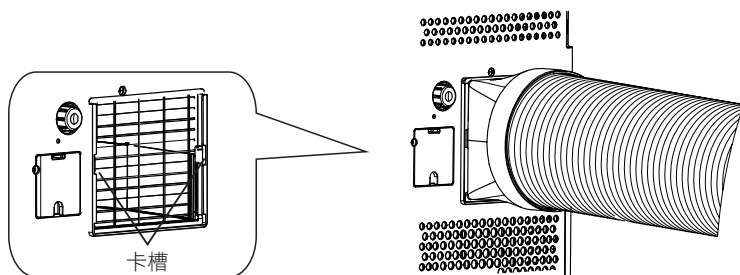
安裝說明

安裝窗戶密封板

1. 使用跟機附送的螺絲如圖穿過密封板A板上的孔後，在螺絲上套上墊片，擰上螺母，注意螺母不要擰到底，預留2-3mm空位。
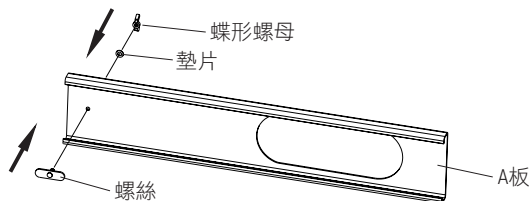
蝶形螺母
墊片
螺絲
A板

2. 將螺絲穿過密封板C板上的孔後，在螺絲上套上墊片，擰上螺母，注意螺母不要擰到底，預留2-3mm空位。
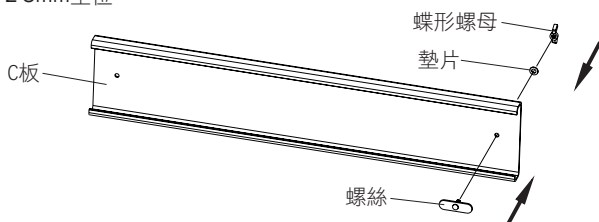
蝶形螺母
墊片
C板
螺絲

3. 將上述1、2步裝好的窗戶密封板A板和C板，分別從窗戶密封板B板的兩端裝入，裝入的時候注意將螺絲上的固定片對準B板的滑槽套入。

滑槽
固定片
B板
固定片
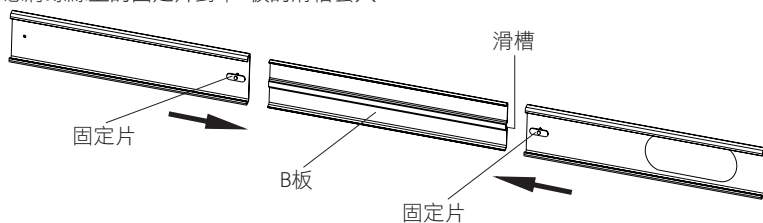
4. 通過B板上的滑槽，調節好A板和C板在B板上的位置，達到所需長度後，將蝶形螺母順時針旋緊，以固定好窗戶密封板整體。如安裝後，B板和窗框之間有縫隙，剪兩條與縫隙長度相若的海綿貼在B板的上下兩端，防止冷氣洩漏出窗外。

順時針方向
順時針方向
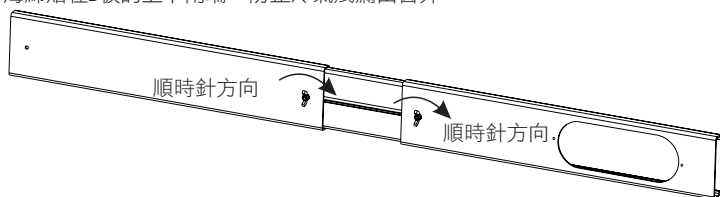
安裝說明

5. 將已裝好排氣管的排氣管外接頭安裝在窗戶密封板A板的孔位，並以螺絲固定。

排氣管外接頭

6. 將組裝好的窗戶密封板組裝在窗框上，可橫向或縱向安裝。　　左右開窗

使用説明

控制面板

WIFI SMART PORTABLE AIR CONDITIONER

冷風 COOL　除濕 DRY　吹風 FAN　暖風 HEAT

高 HIGH　中 MED　低 LOW　自動 AUTO

模式 MODE　　風速 SPEED

網絡 WIFI　　負離子 ANION

定時 TIMER　上下搖擺 TILT　　左右搖擺 SWING　電源/網絡 POWER / WIFI
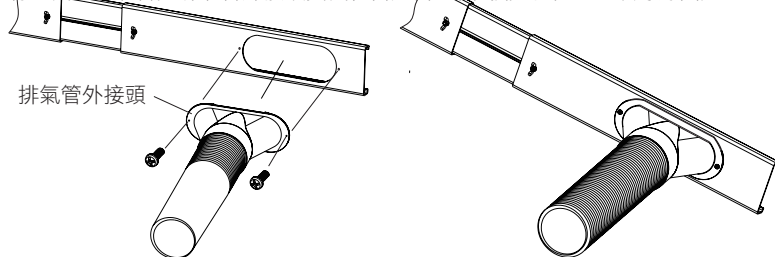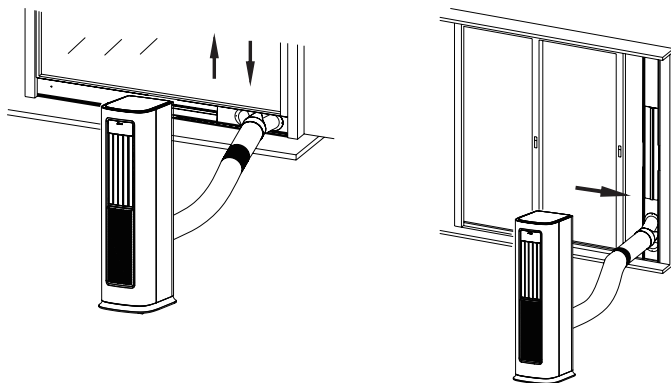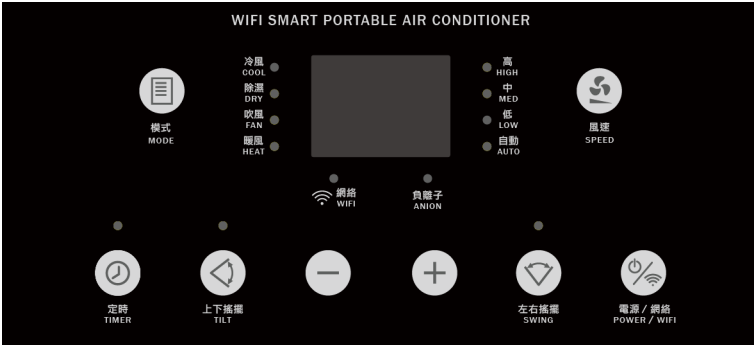
圖標	名稱	説明
⏻	電源/網絡鍵	· 按此鍵開機或關機 · 開啟WiFi：長按此鍵5秒，進入WiFi配對狀態，WiFi指示燈閃爍。配對成功後，WiFi指示燈常亮 · 關閉WiFi：長按此鍵5秒清除WiFi配對，產品自動再次進入配對狀態，WiFi指示燈閃爍
▤	模式鍵	· 短按此鍵循環選擇冷風、除濕、吹風、暖風模式，所選模式指示燈常亮 · 長按此鍵5秒開啟或關閉負離子空氣淨化功能。功能啟動後，負離子指示燈常亮；功能關閉後，負離子指示燈熄滅
⚙	風速鍵	· 按此鍵循環選擇高、中、低、自動風速，所選風速指示燈常亮 · 自動模式下，產品根據環境溫度自動選擇風速 · 除濕模式下，此鍵無效
▽	左右送風鍵	按此鍵啟動或關閉左右送風功能；功能啟動後，左右送風指示燈常亮；功能關閉後，左右送風指示燈熄滅
◁	上下送風鍵	按此鍵啟動或關閉上下送風功能；功能啟動後，上下送風指示燈常亮；功能關閉後，上下送風指示燈熄滅
+ −	加鍵/減鍵	· 設置定時：按此鍵增加或減少定時時間一小時 · 設定目標溫度：冷風/暖風模式下，按此鍵調節目標溫度於16-30°C之間 · 吹風及除濕模式下，按此鍵無效
⏱	定時鍵	按此鍵進入定時設置預設開機或關機時間；定時功能開啟後，定時指示燈常亮；功能關閉後，定時指示燈熄滅

使用説明

前顯示窗

GERMAN POOL

遙控訊號接收窗
顯示屏
風速指示燈

模式指示燈

| ❄ | 💧 | 🌀 | ☀ |
| COOL | DRY | FAN | HEAT |

| 💨 | 💨 | 💨 | Ⓐ |
| HIGH | MED | LOW | AUTO |

| ⏱ | ◁ | 📶 | ▽ | 😷 |
| TIMER | TILT | WiFi | SWING | ANION |

功能指示燈
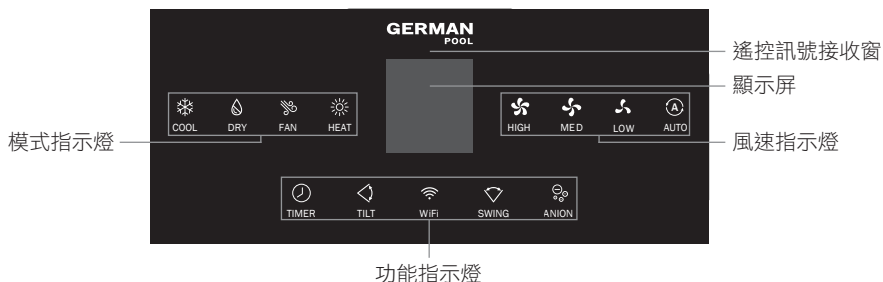
遙控器

注意：
- 使用前請先插入一顆CR2025電池；嚴禁使用充電電池。
- 如長時間不使用本產品，必須取出遙控器的電池並妥善存放。

WiFi鍵

左右送風鍵 ——— 上下送風鍵

定時鍵

減鍵 ——— 加鍵

負離子鍵

模式鍵 ——— 風速鍵

GERMAN POOL

電源鍵
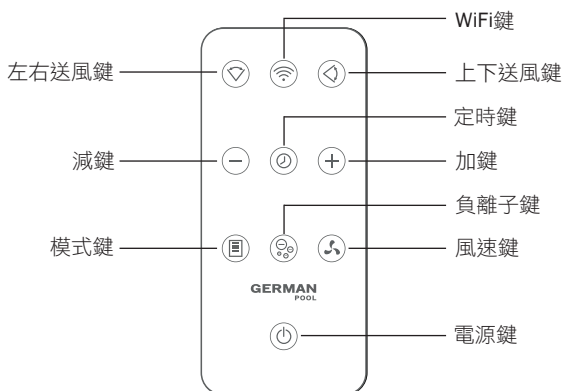
1. 使用時把訊號發射端對準產品上訊號接收窗。
2. 訊號發射端與接收窗之間於6米範圍內，且中間不應有障礙物。
3. 在裝有日光燈或無線電話的房間，訊號易受干擾，使用時遙控器盡可能靠近接收窗。

⚠ 警告！
- 如遙控器電池液漏到皮膚或衣服上，必須盡快用大量清水沖洗；發現洩漏，嚴禁使用遙控器。
- 如吞下電池液，必須盡快漱口並就醫。電池中的化學物質可能會燃燒或造成其他健康危害。

使用說明

使用步驟

1. 　接通電源，蜂鳴器發出提示聲一聲，產品進入待機狀態。
2. 　按「電源/網絡鍵」開機，產品進入預設模式，對應指示燈常亮。
3. 　按「模式鍵」選擇所需模式，再按「加鍵」或「減鍵」設定目標溫度，按「風速鍵」調整風速。
4. 　再按「電源/網絡鍵」一次關機，機器停止運作，產品進入關機狀態，所有指示燈熄滅。

冷風模式
· 　冷風指示燈亮起，產品按設定運作。
· 　按「加鍵」或「減鍵」設定目標溫度；按「風速鍵」調整風速。
· 　當室內溫度高於設定溫度時，壓縮機啟動，當室內溫度低於設定溫度時，壓縮機停止運作。

除濕模式
· 　除濕指示燈亮起，產品按內定程序運作，預設以低風速運作，不能更改。

吹風模式
· 　吹風指示燈亮起，風機以設定的風速運作。
· 　按「風速鍵」調整風速快慢。
· 　處於此模式時，壓縮機不運作。

暖風模式
· 　暖風指示燈亮起，產品按設定運作。
· 　按「加鍵」或「減鍵」設定目標溫度，按「風速鍵」調整風速。
· 　當室內溫度低於設定溫度時，產品啟動製熱，當室內溫度高於設定溫度時，產品停止製熱，風機根據探測到的溫度運作或停止。

使用説明

定時關機
1. 開機狀態下，按「定時鍵」進入定時設置，定時指示燈閃爍。
2. 按「加鍵」或「減鍵」調整1~24小時定時，每按一下時間遞增或遞減1小時，顯示屏顯示所選擇的時間。
3. 如5秒內無任何操作，將自動確認為所選時間，定時指示燈常亮，產品開始倒數。
4. 控制面板顯示屏轉回顯示設置的目標溫度（使用吹風和除濕模式時亦顯示在冷風模式下的設置溫度），前置顯示屏轉回顯示當前室溫。
5. 倒數完成後，產品自動關機。

定時開機
1. 在待機狀態下，按「定時鍵」進入定時設置，定時指示燈閃爍。
2. 按「加鍵」或「減鍵」調整1~24小時定時，每按一下時間遞增或遞減1小時，控制面板顯示屏顯示所選擇的時間。按「模式鍵」選擇預設開機模式。
3. 如5秒內無任何操作，將自動確認為所選時間，定時指示燈常亮，產品開始倒數。
4. 倒數完成後，產品自動開機。

取消定時
在定時狀態下，按「定時鍵」進入定時設置，按「加鍵」或「減鍵」將時間調整為0。如5秒內無任何操作，將自動確認為取消定時，定時指示燈熄滅。

除霜功能
本產品具有自動除霜功能，運作時會自動檢測溫度並判斷是否需要除霜，確保產品在環境溫度較低時，仍然有良好的製熱性能。

防凍結保護功能
本產品具有防凍結保護功能，運作時會自動檢測溫度並判斷是否需要啟動防凍功能，確保產品在環境溫度較低時，仍然有良好的製冷性能。

水滿自動保護功能
當產品檢測到儲水箱水位高度達到預設高度後將停止運作，並發出10次警報聲，同時顯示屏顯示「FU」。排水後將恢復到水滿前狀態繼續運作。

壓縮機停機/啟動保護功能
運行過程中，如有任何操作導致壓縮機停止運作。此時壓縮機在3分鐘內不會再次啟動，而其它功能仍然運作。

注意：
- 除第一次接通電源後，壓縮機可能立即啟動外，每次關機壓縮機停止運行後，產品進入3分鐘延時再啟動保護，3分鐘內無法再啟動壓縮機。
- 壓縮機每次啟動後必須運行至少3分鐘方會停止運作（關機除外）。

使用說明

WiFi功能
· 進行連接：長按「電源/網絡鍵」5秒，進入連接狀態，WiFi指示燈閃爍；連接成功後，WiFi指示燈常亮。
· 解除連接：WiFi連接狀態下，長按「電源/網絡鍵」5秒解除WiFi連接，產品自動再次進入配對狀態，此時WiFi指示燈閃爍。
· 詳細WiFi連接及APP操控説明，請參閲「使用手機應用程式控制」部分。

滿水提示
在高溫和極端高濕的環境下，可能會產生水滿情況。當機內水滿，產品將發出蜂鳴器提示聲10聲，同時顯示屏顯示「FU」，此時需手動排水。當水滿消除且壓縮機停止滿3分鐘後，可重新啟動本產品。

手動排水
1. 將本產品關機並拔除電源插頭。移動本產品時必須小心以免漏水。
2. 將托盤或容器（自備）放在機身背面冷凝器排水孔下。
3. 逆時針旋出冷凝器排水孔止水蓋，然後拔出橡膠塞，水自動從冷凝器排水孔流出（圖1）。為徹底排出儲水，可以稍微將產品向後傾斜。如果容器無法容納所有的水，請在裝滿前盡快堵住冷凝器排水孔，以防止漏水弄濕地板或地毯。
4. 將冷凝水排清後，塞上膠塞。膠塞及止水蓋必須安裝牢固，以免產品重新開始工作時漏水。

連續排水
在高溫和極端高濕時，如果想避免水滿停機，可以把排水管連接到連續排水孔進行持續排水，安裝時須確保排水管一直向下（圖2）。

1. 打開連續排水孔的止水蓋及橡膠塞，用排水管連接排水孔。
2. 將排水管拉到浴室或室外進行排水。

注意：
· 使用除濕模式時，建議水管連接到連續排水孔排水。
· 使用暖風模式時，排水管必須連接到冷凝器排水孔排水；否則可能很快水滿停機。
· 在正常情況下使用冷風模式，機體內的水會因水冷系統而蒸發，不會瀉出機外；但當環境濕度過高，水份會因無法完全及時揮發而導致滿溢，因此在潮濕環境下，必須接駁排水管將多餘水份引流（可直接引流到地漏或引流入水桶內）。
· 將排水管放在不易接近的地方，避免高於排水孔，並保持排水管筆直，無任何彎曲。

使用説明

圖1

連續排水孔

橡膠塞

止水蓋

橡膠塞

止水蓋

圖2

連續排水孔

排水管

冷凝器排水孔

排水管
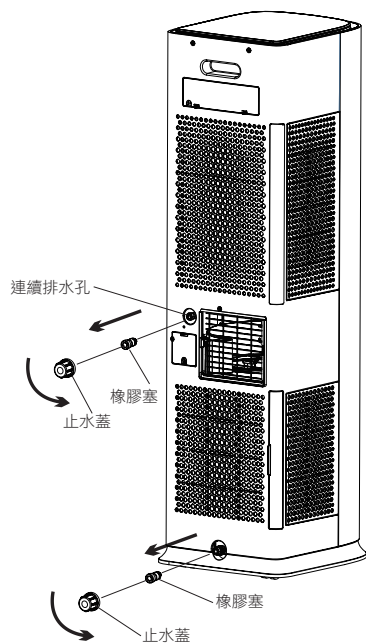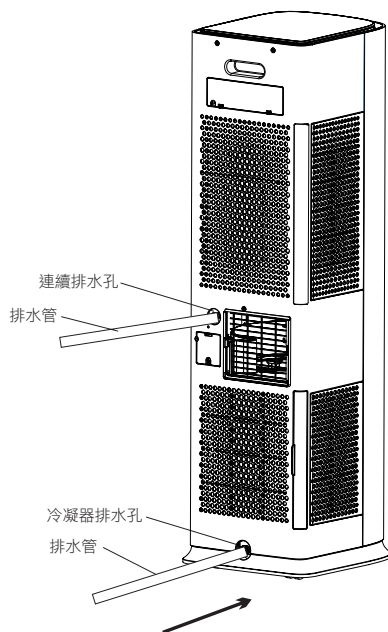
使用說明

使用WiFi連接本產品
本產品可透過德國寶智能控制應用程式「German Pool Smart Control」APP以智能手機操控。

注意：
必須使用頻率為2.4 GHz的WiFi進行連接，不適用於頻率為5.0 GHz的WiFi。

A. 下載應用程式
連接頻率為2.4 GHz的WiFi後，掃描下方二維碼，或於蘋果IOS系統上的App Store或安卓Android系統上的 Google Play搜尋「German Pool Smart Control」，下載並安裝APP。

蘋果IOS系統
App Store

安卓Android系統
Google Play

B. 設置APP語言
蘋果IOS系統
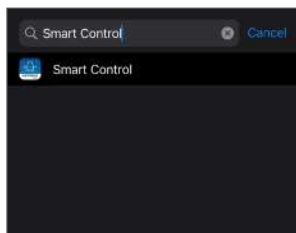
1. 在手機的設定中搜尋「Smart Control」。

2. 點擊「偏好的語言」。

3. 在「建議的語言」一欄中選擇繁體中文或英文（注意：選擇「繁體中文(香港)」APP將會顯示英文）。

安卓Android系統
預設為系統所使用的語言，如需更改APP語言，需在設置中更改系統語言。

使用説明

C. **註冊用戶資料**

1. 打開APP，點擊「用戶協議與隱私政策」上的「同意」。

2. 點擊「註冊」註冊用戶資料。

3. 輸入電郵地址，剔選「我同意隱私致策與用戶協議」後點擊「獲取驗證碼」。

4. 輸入電郵裡的驗證碼。

5. 設定您的登入密碼後點擊「完成」，完成註冊。

使用説明

D. 配對本產品
方法1：自動配對
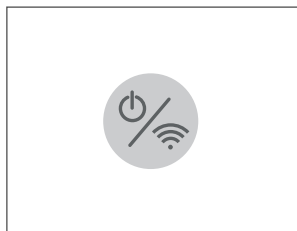
1. 在移動空調待機狀態下，長按移動空調上的「電源/網絡鍵」5秒，直至蜂鳴器發出提示聲1聲，WiFi指示燈閃爍。

2. 點擊APP主頁右上角「+」，再點擊「添加設備」。

3. 配對前必須先打開藍牙權限，點擊「打開藍牙」（如已打開，可忽略此步驟）。

4. 點擊「去設定」（如已打開，可忽略此步驟）。

5. 點擊藍牙一欄以打開藍牙權限（如已打開，可忽略此步驟）。

6. APP顯示「正在搜索附近的設備…」。

7. 數秒後APP顯示「發現設備…」，點擊「添加」。

8. 點擊產品名稱右方的「+」。

9. 配對時建議開啟位置權限，點擊「立即設置」（如已開啟，可忽略此步驟）。

使用說明

10. 點擊「使用App時允許」（如已開啟，可忽略此步驟）。

11. 輸入手機所連接的WiFi名稱及密碼，點擊「下一步」。

12. APP顯示「正在添加」，產品與APP自動配對中。

13. 配對完成後APP顯示「添加成功」，按右上角「完成」進入產品主界面。

⚠ **警告！**
如沒有開啟藍牙或沒有打開藍牙權限，將無法配對產品；注意，即使電話已開啟藍牙功能，並不代表已打開「藍牙權限」。

注意：
- 每次只可以一個帳戶進行配對，如由另一帳戶再次進行配對，先前已配對的帳號將失去本產品的操作權。
- 已配對的帳戶可以分享本產品的操作權予其他帳戶，詳見「E. 操作權分享」部份。

注意：
如無法搜索到本產品，或在配對期間APP顯示感嘆號符號，代表配對失敗，請使用下列的方法2進行配對。

使用説明

方法2：藍牙配對

1. 點擊APP主頁右上角「+」，再點擊「添加設備」。

2. 在「手動添加」一欄找到需要配對的產品型號，點擊該產品進行配對。

3. 按照APP上的指示進行配對。

4. 點擊產品名稱右方的「+」。

5. 輸入手機所連接的WiFi名稱及密碼，點擊「下一步」。

6. 配對完成後APP顯示「添加成功…」，按右上角「完成」進入產品主界面。

⚠ **警告！**
如沒有開啟藍牙或沒有打開藍牙權限，將無法配對產品；注意，即使電話已開啟藍牙功能，並不代表已打開「藍牙權限」。

使用説明

E. 操作權分享

1. 在本產品操作主界面點擊右上角「✎」。

2. 在「其他」一欄中點擊「共用設備」。

3. 點擊下方「添加共用」。

4. 在「分享給其他人」一欄中可設定所需分享的人數，再點擊「分享給 SmartControl賬號」。

5. 輸入該帳戶的註冊電郵地址，再點擊右上角「完成」即可。

6. 重複步驟3-5添加更多其他帳戶。

注意：
在「共用設備」頁面裡，你可隨時添加或移除帳戶的操作權。

使用説明

使用APP操作

設置鍵
當前溫度顯示
開關鍵
Power Off
減鍵
定時鍵

Wifi Smart Portable Air Cond...
Room: 24°C
開關鍵
19°C
Setting Temperature
加鍵
模式鍵　風速鍵　功能鍵　定時鍵

按鍵	説明
電源鍵	・　按此鍵開機 ・　再按1次關機
加/減鍵	・　按加鍵增加目標溫度1°C；按減鍵減少目標溫度1°C ・　冷風模式及暖風模式可調節範圍為16-30°C ・　在送風模式下無法調校溫度
模式鍵	・　按此鍵後，可選擇「冷風模式」、「除濕模式」、「吹風 　　模式」、「暖風模式」
風速鍵	・　按此鍵後，可選擇「高風速」、「中風速」、「低風速」或「自 　　動風速」 ・　自動風速模式下，產品根據環境溫度自動選擇風速 ・　在除濕模式下無法調校風速
功能鍵	・　按此鍵後，可選擇「左右送風」、「上下送風」、「負離子功 　　能」或「定時關機」
定時鍵	・　按此鍵後，可啟用定時功能，選擇時間定時開機或定時關機

使用説明

定時功能

1. 選擇「定時功能」後，進入定時功能介面，按「Add Timer」進入定時設置界面（圖1）。
2. 在定時設置界面裡可設置以下內容（圖2）：
   a. 選擇所需時間。
   b. 「Select days」欄位：選擇是否需要重複此定時（可選星期一至日，開啟此功能後，移動空調將在所選日子按此設置運行）。
   c. 「OFF/ON」欄位：將本定時設置定時開機或定時關機。
   d. 設置完成後，按右上方的「Save」確認設置。
3. 完成後返回定時功能介面。如需設置更多定時功能，可按底部的「Add Timer」（圖3）。
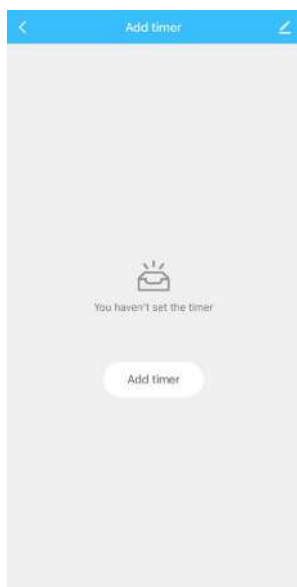
圖1   圖2   圖3
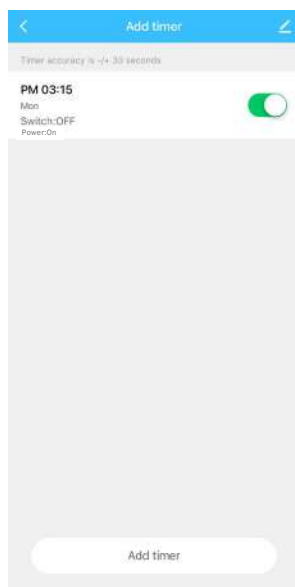
清潔及保養

清潔外殼及導風板
1. 　外殼表面有灰塵時，請使用軟毛巾擦拭。如表面髒污（如油污），請用中性清潔劑擦拭。
2. 　清洗導風板，可使用吸塵機或軟毛刷。

清潔過濾網
建議過濾網每使用20天清洗一次，如在多灰塵環境下使用，應增加清洗過濾網頻率。
3. 　握著過濾網把手，拉出過濾網。

向右拉出後過濾網　　　　向後拉出側過濾網

4. 　以吸塵機或清水清潔過濾網。過濾網髒污（如油污），可用稀釋的中性洗滌劑清潔，然後放陰涼處晾乾，晾乾後重新裝入機體。

清潔排氣管
取下排氣管，以吸塵機或清水清潔。如排氣管髒污（如油污），可用稀釋的中性洗滌劑清潔，然後放陰涼處晾乾，晾乾後重新安裝好。

長期收納
如長時間不使用本產品，請按以下步驟收納本產品：
1. 　確保儲水箱內沒有積水並已將排氣管拆下。
2. 　拔下插頭，將電源線打包好。
3. 　清潔並包裝好以防止灰塵積聚，並將產品儲存於陰涼乾爽處。

故障檢修

本產品出現問題時，請檢查是否可以按照下表解決問題：

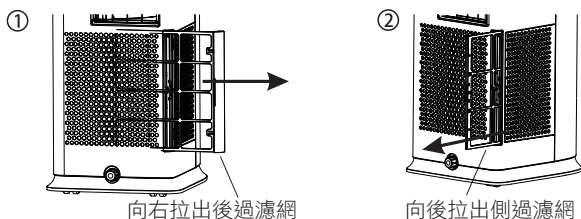| 故障情況	可能原因	解決方法
產品不運行	是否停電？	等候電力供應恢復
	插頭是否鬆脫？	重新插好插頭
	電源開關是否跳閘或保險絲燒壞？	請持牌電工更換電源開關或保險絲
	是否線路故障？	請持牌電工更換線路
	是否停止運行後，馬上再啟動？	請等候3分鐘，再重新開機
有異味	房間內是否存在異味源，如家具、香煙等氣味？	清除異味源
		清洗過濾網
製冷/製熱效果不佳	是否電壓過低？	等待電壓恢復正常再開機
	過濾網積存污垢？	清潔過濾網
	溫度設定是否過高/過低？	調整到適當溫度
	門窗是否關閉？	關閉門窗
	排氣管是否引導至室外？	將排氣管出口引導至室外
接收不到遙控器訊號或遙控器操作不靈敏、無反應	是否受到強烈干擾(如靜電、電源、電壓不正常)？	請拔下插頭，待約3分鐘後插回再開機
	遙控器是否在接收範圍內？	遙控器接收範圍在6米內，請勿超過此範圍
	是否存在障礙物阻擋？	移除障礙物
	遙控器靈敏度低？	檢查遙控器的電池電量，電量太低時，請更換電池
	房間是否存在日光燈？	將遙控器靠近產品
		關閉日光燈再試
無風吹出	進/出風口是否堵塞？	清除障礙物
	冷風/暖風模式下室內溫度是否已達到設定溫度？	達到設定溫度後產品將停止出風
機器不製冷或無冷風吹出	環境溫度是否低於設定溫度？	屬正常現象，如需製冷請調低設定溫度
	產品是否處於送風模式？	送風模式不製冷，如需製冷，選擇冷風模式
設定溫度無法調整	是否在送風或除濕模式下運行？	屬正常現象，送風/除濕模式溫度不可調
	所需溫度是否超出產品設定溫度範圍？	設定溫度範圍於16-30℃內，超出此範圍溫度不可調
運作中突然異常	是否有雷電、無線電等干擾？	切斷電源，再接通電源，重新開機
產品有流水聲	是否剛開機或關機？	產品中製冷劑流動引起的聲音，屬正常現象

故障檢修

故障情況	可能原因	解決方法
產品有「啪啪」聲	是否剛開啟或關閉機器？	溫度變化而使面板等部位產生熱脹冷縮，引起摩擦的聲音，屬正常現象
故障代碼E1	蒸發器溫度感應器故障	聯繫德國寶客戶服務及維修中心維修
故障代碼E2	冷凝器溫度感應器故障	聯繫德國寶客戶服務及維修中心維修
故障代碼E3	室溫感應器故障	聯繫德國寶客戶服務及維修中心維修
故障代碼FU	儲水箱積水已滿	把儲水箱內的水排掉。如儲水箱清空後仍然顯示「FU」，請聯繫德國寶客戶服務及維修中心維修

技術規格

型號	PAC-CH512-SC
電壓/頻率	220V~/50Hz
最大功率 (EN60335)	1550 W
額定輸入（製冷）(EN14511)	1420 W / 6.43 A
額定輸入（製熱）(EN14511)	1185 W / 5.48 A
製冷能力	3260 W
製熱能力	3000 W
製冷劑型號／注入量	R410A / 425 g
機身尺寸	(H) 1106 (W) 329 (D) 362 mm
產品淨重	28 kg
WiFi頻率	2.4 GHz

- 產品規格及設計如有變更，恕不另行通知。
- 中英文版本如有出入，一概以中文版為準。
- 本產品使用說明書以www.germanpool.com網上版為最新版本。

保用條款   Warranty Terms & Conditions

此保用提供德國寶產品之機件在正常使用下壹年保用（自購買日起計算）。

Under normal operations, the product will gurantee a 1-year full warranty provided by German Pool (effective from the date of purchase).

---

*貴戶須在購機十天內，以下列其中一種方式向本公司登記資料，保用手續方正式生效：

1) 填妥德國寶VIP手機應用程式保用登記表（掃描右方二維碼）
2) 填妥本公司網頁保用登記表 www.germanpool.com/warranty
3) 填妥保用卡郵寄至本公司

* This warranty is not valid until customer registration information is received by our Service Centre within 10 days of purchase via one of the following means:

1) Visit our VIP App and register online: (Scan the QR Code on the right)
2) Visit our website and register online: www.germanpool.com/warranty
3) Complete the attached Warranty Card and mail it back to our Customer Service Centre.

另請填妥以下表格並與正本發票一併保存，以便維修時核對資料。用戶提供之所有資料必須正確無誤，否則免費保用將會無效。

Please fill out the form below. This information and the original purchase invoice will be required for any repairs. Warranty will be invalidated if information provided is found to be inaccurate.

型號 Model No. : PAC-CH512-SC

發票號碼 Invoice No. : _____

機身號碼 Serial No. : _____

購買商號 Purchased From : _____

購買日期 Purchase Date : _____

---

1. 未能出示購買發票正本者，將不獲免費維修服務。
2. 用戶應依照說明書的指示操作。本保用並不包括：
   · 上門安裝、檢驗、維修或更換零件之人工以及一切運輸費用；
   · 因天然與人為意外造成的損壞（包括運輸及其他）；
   · 電源接合不當、不依說明書而錯誤或疏忽使用本機所引致之損壞。
3. 於下列情況下，用戶之保用資格將被取消：
   · 購買發票有任何非認可之刪改；
   · 產品被用作商業或工業用途；
   · 產品經非認可之技術人員改裝或加裝任何配件；
   · 機身編號被擅自塗改、破壞或刪除。
4. 總代理有權選擇維修或更換配件或其損壞部份。
5. 產品一經被轉讓，其保用即被視作無效。

1. Customer who fails to present original purchase invoice will not be eligible for free warranty service.
2. Customer should always follow the operating instructions. This warranty does not apply to:
   • labour costs for on-site installation, check-up, repair, replacement of parts and other transportation costs;
   • damages caused by accidents of any kind (including material transfer and others);
   • operating failures resulting from applying incorrect voltage,- improper usage, and unauthorized installations or repairs.
3. This warranty is invalid if:
   • the purchase invoice is modified by an unauthorized party;
   • the product is used for any commercial or industrial purposes;
   • the product is repaired or modified by unauthorized personnel, or unauthorized parts are installed;
   • the serial number is modified, damaged or removed from the product.
4. German Pool will, at its discretion, repair or replace any defective part.
5. This warranty will be void if there is any transfer of ownership from the original purchaser.

客戶服務及維修中心   Customer Service & Repair Centre

香港

九龍大業街59號
三湘九龍灣貨運中心地下B室
電話：+852 2773 2888
傳真：+852 2356 9798
電郵：repairs@germanpool.com

澳門

澳門青洲大馬路（青洲新路）
515號美居廣場第二期1樓A座
電話：+853 2875 2699
傳真：+853 2875 2661

Hong Kong

Unit B, G/F, Sunshine Kowloon Bay
Cargo Centre, 59 Tai Yip Street,
Kowloon, Hong Kong
Tel : +852 2773 2888
Fax : +852 2356 9798
Email : repairs@germanpool.com

Macau

A, 1 Andar, Mei Kui Kuong
Cheong Fase 2, No.515 Avenida
Do Conselheiro Borja Macau
Tel : +853 2875 2699
Fax : +853 2875 2661

此保用只適用於香港及澳門 | This warranty is valid only in Hong Kong and Macau

GERMAN
POOL

German Pool (Hong Kong) Limited